

Mensuel - N° 202 - Juillet et août 2004.

TEAMPLLOUX

== *infos* ==



BROCANTE 21 & 22 AOÛT

A la paroisse

? INTENTIONS POUR JUILLET ET AOÛT 2004

? **dimanche 4 juillet:** famille Vansimaey-Franken - Odile Pinchart, Léon et André Boseret et Joseph Ripet - famille Delchambre-Frochisse - Bertha Dethy - Berthe de Baré de Comogne - famille Filée-Baillien et Malek-Mansour-Mahmoudi.

? **dimanche 11 juillet:** famille Henkinet-Differding - Odette Lemineur - famille de Baré de Comogne - famille Motquin - Hilaire Delvaux, Emile Hypacie et Jeanne Decoux - René Marchal, Georges Serwy, Germaine et Nicolas Materne, Léonie Vandeloise, les familles Materne-Marttn et Vandeloise-Gérard.

? **dimanche 18 juillet:** Clément Engelinus et famille - famille Piret-Bilande et Rolain-Alvarez - Emile Delvaux et famille Delvaux-Grognet - Alexandre Croonenborghs et Yvonne Pirard - Robert Dethy - famille Dejardin, Wième, Thonet et Neu.

? **dimanche 25 juillet:** famille Paquet-Feraille et Virlee-Paquet - Flore Lemy et Gustave Euphrosine - Joseph et Thérèse Delvaux - Ernest Bournonville et Marie Marloye - famille Dejardin-Sellier - Henri, Alfred et Ernest Pirotte.

? **dimanche 1^{er} août:** famille Henkinet-Differding - Renée Plateau - Marcel Mathieu et Léa Lecluselle - René Dethy - Bertha Trefois - famille Filée-Baillien et Malek-Mansour-Mahmoudi.

? **dimanche 8 août:** Juliette Booms, Augusttn Malotaux et famille Lemineur-Guyette - Emile Delvaux et famille Delvaux-Grognet - famille Bodson-Léonard - Yvonne Hortencia et Eugène Gillet - famille Paquet-Feraille et Virlee-Paquet - Paul Delrée et Flora Ressort.

? **dimanche 15 août:** famille Morren-Vincken et René Gérard - Pascale Sellier - famille Namur-Verreckt, Urbain-Hubot et Rodolfs-Danttnne - Robert et Berthe de Baré de Comogne - famille Delchambre-Frochisse - Alphonse Delvaux.

? **dimanche 22 août:** Clément Engelinus et famille - famille Henkinet-Differding - Gilbert Knoden - Ernest Bournonville, Marie Marloye et Hubert Grégoire - famille Dethy-Grout et Major Paul Dethy - Freddy Filée.

? **dimanche 29 août:** Alexandre Croonenborghs et Yvonne Pirard - Hilaire Delvaux - Anne-Marie et Madeleine Allard - famille Ronvaux-Frankein - Emile Durdu, Aline Deglume - en l'honneur de Saint-Antoine.

**Funérailles &
Funérarium**

BODSON

Rue de Sardanson, 64 à Bouge - Parking aisé (face arrêt bus ligne n°7)

Tous services - fleurs naturelles et artificielles - prévoyance funéraire

☎ 081 / 20.19.90 Jour & nuit



JUILLET & AOÛT 2004

4 et 5 juillet:

Le Tour à Namur

◆ p. 17



10 et 11 juillet:

luxe, calme et volupté... ◆ p. 15

dimanche 11 juillet:

balade d'ancêtres ◆ p. 14



Du 1er au 11 août:

Camp patro
à Gemmenich

Du 6 au 7 août:

Voyage en Alsace ◆ p. 18



21 & 22 août:

27è brocante
internationale ◆ p. 16



Ramassage PMC:

jeudis 8 et 22 juillet et
5 et 19 août

Ramassage papiers:

jeudis 1er, 15 et 29 juillet
et 12 et 26 août.

Bientôt:

3 septembre:

60è anniversaire de la libération de
Temploux ◆ p. 15

3 au 5 septembre:

45è anniversaire du jumelage ◆ p. 12

11 septembre:

Spectacle musical ◆ p. 18

12 septembre:

Balade à vélo avec la Ligue des familles

25 septembre:

Bourse aux vêtements.

Pour la conception,
la réalisation et
l'entretien de tous
vos aménagements
extérieurs

*abattages,
élagages dangereux,
tailles, terrassements,
bordures, allées,
pavage & rognage,
semis pelouse, tonte,
plantations, scarification,
vente et pose de clôtures,
broyage sur place de
vos déchets verts.*



plan d'eau en polyester

ENTREPRISE PARCS & JARDINS

Rémy REMACLE

chaussée de Nivelles, 212
Suarlée

tél. et fax **081 / 56.81.01**

gsm **0475 / 58.71.57**

Mail: remacle@tvcablenet.be

devis gratuit



SOMMES-NOUS TOUJOURS NAMUROIS ?

Dans son numéro de décembre 2003, Temploux Infos posait cette question à la Ville. Elle traduisait surtout le sentiment d'abandon des associations du village qui constataient que, mis à part l'éclairage du terrain de football et l'entretien minimum de la maison appelée pompeusement centre socioculturel, la Ville n'avait rien fait pour la vie associative de notre village. Quelques échevins (parfois très irrités) ont répondu à notre lettre ouverte et le 22 mars, c'est le bourgmestre qui a répondu au nom du collègue échevinal. Comme vous le constaterez, le bourgmestre dépasse le cadre associatif pour parler de l'école, des routes et de l'égouttage.

Le comité de Quartiers et de Village a réuni toutes les associations pour leur donner connaissance de ce courrier. Réunies le 19 avril, elles ont décidé de répondre au collègue échevinal.

Nous publions ces deux lettres ci-dessous.



Namur le 22 mars 2004

Messieurs,

En collaboration avec les Échevins concernés, un premier bilan des réalisations effectuées et des projets en cour de concrétisation ou envisagés à Temploux dans le cadre de cette législature a pu être établi.

Comme vous en avez été informés par Monsieur l'Échevin Mathen, des réunions de travail, organisées avec les représentants de la Fabrique d'église de votre entité, ont pu aboutir à la réparation et la protection des vitraux, ainsi qu'à l'amélioration du système de chauffage. Par ailleurs, en ce qui concerne le centre socioculturel, sa gestion a officiellement été confiée à une personne du village.

La réponse que vous a adressée l'Échevin Close fait état des interventions du Patrimoine relatives à la Maison des associations, réalisations ou projets menés en coordination avec le monde associatif de votre entité, et à l'école communale. Je tiens à souligner que ce dernier dossier a été traité de manière prioritaire par Monsieur l'Échevin Chenoy et l'ensemble des services communaux; ce projet prévoit, outre une importante extension des bâtiments, des aménagements de sécurité conséquents et spécifiques aux abords de cet établissement scolaire.

De plus, en matière d'infrastructures sportives, Monsieur l'Échevin Laloux me confirme sa volonté de voir aboutir le dossier relatif à l'installation d'un centre sportif; les démarches entreprises dans la recherche d'un terrain sont toujours en cours.

Au niveau de la voirie, d'après les renseignements que m'a communiqués Monsieur l'Échevin Georges Lefrère, le budget des travaux réalisés ou prévus depuis le début de la

législature avoisine les 820.000 € affectés à l'égouttage de la route de Spy, la création d'un égout sur le sentier n°71, la réfection de la voirie et la création d'un égout rue Visart de Bocarmé, l'entretien de la rue de la trappe, les aménagements de sécurité rue Colonel Maniette, l'égouttage de la rue de la vannerie.

En outre, les travaux d'égouttage des rues Bout du village, du Hierdau, Bois de Boquet, Roger Clément et du chemin de Moustier sont proposés, sous réserve d'approbation, dans le cadre du prochain plan triennal (2004-2006).

Ces réalisations et aménagements, effectués certes progressivement à l'instar de ce qui se passe dans les autres localités, contribuent à l'amélioration du cadre de vie de chacun comme par ailleurs, l'ensemble des interventions et missions habituellement assurées par la Commune, notamment dans le domaine de la sécurité et du secours, des services aux citoyens, de l'urbanisme, de l'environnement, de la gestion des déchets.

Ce bilan pourrait évidemment s'étoffer en fonction d'éventuelles possibilités ou opportunités; le cas échéant, je ne manquerais pas de soutenir tout projet susceptible d'améliorer les équipements et infrastructures de votre entité.

Espérant avoir pu apporter d'utiles compléments d'information, je vous prie de croire, Messieurs, à l'assurance de mes sentiments les meilleurs.

Bernard ANSELME
Bourgmestre

Temploux, le 8/06/2004.

A Mesdames et Messieurs les Bourgmestre et Echevins de la Ville de Namur
Hôtel de Ville
5000 NAMUR

Objet : La Ville et le Village de Temploux

Mesdames et Messieurs les Bourgmestre et Echevins,

Depuis quelques mois, Temploux observe un échange de courrier soutenu entre la Ville de Namur et divers groupements, principalement l'ASBL Saint-Hilaire, l'ASBL Brocante et le Comité de Quartiers et de Village. Ainsi, nous nous référons notamment aux courriers des 05 mai 2003, 01 décembre 2003, 04 décembre 2003, 12 décembre 2004, 19 février 2004, 05 mars 2004, 22 mars 2004 de la Ville et des groupements.

Nous souhaitons reprendre les points évoqués dans ces différents courriers.

Fabrique d'Eglise

Réparation et protection des vitraux

Jusqu'à présent, la Ville de Namur n'a encore payé la réparation des vitraux de l'église qu'à concurrence de 3.774€ sur un total de 15.000€.

Et en ce qui concerne la protection des vitraux, cette réalisation a été exécutée et financée par des bénévoles.

Amélioration du système de chauffage

Le chauffage fut en effet réfectionné. Toutefois, subsistent des problèmes de soufflerie.

Peinture

Nous formulons l'espoir d'une prochaine solution quant à la peinture de l'église.

Temploux - Patrimoine et chapelles

Votre soutien à notre demande de crédit thématique pour la restauration de la chapelle Sainte-Wivinne est apprécié.

Centre socio-culturel

Gestion

La Ville nous informe qu'elle charge un responsable de la gestion du centre. Celui-ci propose la création d'une structure, sous forme d'ASBL, elle vise à regrouper les associations Temploutoises.

Les associations existantes, réunies en date du 19 avril 2004, sont étonnées de cette nomination imposée, niant l'existence des interlocuteurs actuels, forçant une situation de fait sans dialogue.

Elles confirment leur soutien à l'organisation en place : le Comité de Quartiers et Village comme interface entre la Ville et les associations de Temploux, ainsi que la responsable actuelle comme gestionnaire officiel pour les locaux. Celle-ci avait d'ailleurs été chargée de cette mission lors d'une précédente réunion tenue en présence de Monsieur l'Echevin du Patrimoine.

Les associations estiment que Temploux est doté de moyens associatifs suffisants pour répondre aux attentes de la Ville.

Intervention du Patrimoine

Nous reconnaissons l'intervention positive des services de la Ville pour la restauration des bâtiments : les locaux du musée et de la brocante. Les travaux sont ceux qui préservent le patrimoine et qui sont normalement dévolus au propriétaire.

Les associations vous sollicitent pour terminer ces travaux : le local du subbutéo au premier étage, la cage d'escalier, deux châssis, la porte d'entrée.

Parking : revêtement et égouttage

Depuis des années, le recouvrement actuel du parking pose un problème : les graviers, qui s'accumulent, bouchent le système de recueillement des eaux.

La réfection du toit fut l'occasion d'accroître le problème, en laissant déverser les eaux sur le parking, plutôt que de les évacuer à une canalisation d'écoulement.

Depuis juillet 2001, de nombreux courriers furent échangés, et aujourd'hui nous formulons à nouveau une demande afin que les aménagements évidents soient entrepris.

Ecole communale

Extension du bâtiment

L'extension du bâtiment de l'école fut l'objet de nombreuses et longues démarches de



Boulangerie pâtisserie

Goffaux Emmanuel

Chemin de Moustier, 1 à Temploux ☎ 081/56.66.56

Horaire d'ouverture:

Mardi de 7h.30 à 12h.30 et de 13h.30 à 18h.30

Mercredi de 7h.30 à 12h.30 et de 13h.30 à 18h.30

Jeudi de 7h.30 à 12h.30 et de 13h.30 à 18h.30

Vendredi de 7h.30 à 12h.30 et de 13h.30 à 18h.30

Samedi de 7h.00 à 18h.00

Dimanche de 7h.00 à 17h.00

Jour de **fermeture**: le lundi sauf s'il est férié



Vacances d'été
du samedi 17 juillet 2004
au lundi 2 août 2004 inclus.

la part de l'Echevin et surtout de l'Association de parents de l'école qui fit preuve de son opiniâtreté pour la réussite.

Ces travaux étaient bien nécessaires vu le taux d'accroissement de la population qui est de 11 % l'an !

Nous apprenons que, durant ces travaux, les pavillons de l'école vont être transférés à l'arrière du complexe communal. Nous attirons votre attention sur quatre points.

- C'est à cet endroit que le Patro de Temploux a ses locaux et c'est la seule plaine de jeux qu'il peut utiliser.
- Cet endroit est stratégique dans l'organisation de la brocante; où en seront les travaux en août 2005 ?
- C'est là également que les parents garent leur voiture lorsqu'ils amènent ou reprennent leurs enfants à l'école.
- Le choix de cet endroit ne nous paraît pas indiqué pour la sécurité des enfants de l'école¹.

Aménagement sécurité aux abords de l'école

Nous formulons l'espoir d'une réalisation prochaine, car jusqu'à ce jour, nous sommes face à des intentions.

Infrastructure sportive

Nous lisons avec satisfaction une intention qui actuellement se concrétise par la recherche d'un terrain.

Mais, pourriez-vous nous documenter : quel délai, quelle affectation, pour quelles activités, en un mot quel projet.

Vie associative

Nous restons sans réponse à la question posée dans le courrier du 1^{er} décembre 2003, '... la Ville n'a rien fait pour la vie associative de notre village'.

Voirie

Nous notons avec satisfaction des travaux effectifs : égouttage de la Route de Spy, entretien Rue des Trappes, égout au sentier 71 (Saucy).

Nous regrettons des réalisations prétendues mais en fait inexistantes: aménagements de sécurité rue Colonel Manniette, égouttage Rue de la Vannerie.

Les travaux réalisés sont toutefois à replacer dans un cadre plus large. En effet, leur impact est très peu sensible eu égard au volume des nécessités. Actuellement, plus de 50 % des routes restent déplorables, et il n'y a toujours pas d'égout à Temploux.

A nos propositions (budget participatif, travaux de très faible ampleur), nos mises en évidence de danger réel (trou de profondeur importante dans la route, carrefours dangereux), nous remarquons une absence de réponse, de suivi.

Sécurité

Des accidents de gravité, fréquence élevées vous sont rapportés, des suggestions positives vous sont adressées et aucune amélioration apportée.

Sans considérer la situation de terrain, vous suggérez de mettre des Chemins de

(1) Depuis lors, un arrangement est intervenu avec l'Echevin de l'enseignement: un seul pavillon sera placé dès cet été à l'arrière du complexe communal; ce qui permettra au Patro de conserver la majeure partie de son aire de jeu et à la Brocante de ne pas trop modifier son organisation. L'autre pavillon restera dans l'enceinte de l'école.

OFFREZ UNE AUTRE DIMENSION À VOTRE

JARDIN



Une étude de votre jardin afin d'y apporter un style dans un univers qui reste le vôtre en conciliant vos goûts et vos besoins.

Il existe des solutions toujours nouvelles pour créer un espace extérieur personnel, agencer une structure originale, choisir et associer des plantes, ...

CATHERINE BRUNATTO

ARCHITECTE PAYSAGISTE

Rue Bout du village, 69 - 5020 Temploux 081 56 99 37 0476 96 39 96

Eric Balfroid

FERRONNIER D'ART

CONCEPTION & RÉALISATIONS PERSONNALISÉES

GRILLE ↔ PORTAIL ↔ MOBILIER INTERIEUR & EXTERIEUR

DÉCORATION

ARCEAU ↔ GLORIETTE ↔ PERGOLA

RUE BOUT DU VILLAGE 69 ↔ 5020 TEMPLOUX ↔ TÉL. 081-56 99 37 ↔ 0479-48 34 00

campagne en agglomération.

Par contre, nous remarquons que, pour la vitesse, les méthodes répressives par radar sont préférées aux solutions conviviales.

Environnement

Verger didactique

Ce verger intéresse probablement la Ville de Namur, mais quel avantage ce verger présente-t-il pour la population de Temploux ?

Fauchage

Nous comprenons difficilement pourquoi vous associez ce fauchage à l'existence de la Brocante. Cette façade ne suffit probablement pas pour voiler les égouts à ciel ouvert observés par des milliers de personnes.

En résumé, la présence effective de la Ville de Namur à Temploux est particulièrement timide. Nous souhaitons avoir notre part, restons ouverts pour une collaboration fructueuse et vous suggérons une rencontre entre la Ville et les Associations.

Par avance, nous vous remercions de votre réponse et vous prions d'agréer, Mesdames et Messieurs les Bourgmestre et Echevins, l'expression de nos sentiments très distingués.

Hormis les paragraphes citant le nom de personnes, la présente est envoyée sous forme de lettre ouverte à la presse.

<i>Le Comité de Quartiers et de Village</i>	<i>L'ASBL Saint-Hilaire</i>	<i>L'ASBL Brocante Temploux</i>
<i>Le Subbuteo Club Temploux</i>	<i>L'ASBL Plaine de sports</i>	<i>Le Club de gymnastique</i>
<i>Le Jumelage Temploux - Saint-Fargeau</i>	<i>La Confrérie des fabricants de vins de fruits</i>	<i>La Fabrique d'église</i>
<i>L'Amicale des 3X20</i>	<i>L'ASBL Temploux Patrimoine chapelles</i>	<i>Le Royal Football Club Temploux</i>
<i>L'Académie Wallonne de la Templierie des Hiboux</i>	<i>La Fédération Nationale des Combattants</i>	<i>La Fédération Nationale des Anciens Prisonniers de Guerre</i>
<i>Le Patro de Temploux</i>	<i>La chorale Balaio</i>	<i>La chorale paroissiale</i>
<i>La Ligue des familles</i>	<i>L'équipe pastorale</i>	<i>La gymnastique féminine</i>
<i>Le Musée de Temploux</i>		<i>Coxa Nostra Club Temploux</i>



Que chacun d'entre vous soit remercié pour
tous les témoignages d'amitié, de sympathie,
de réconfort reçus lors du départ de

JEAN-MARIE MASSART

Sa maman, ses enfants, son épouse et sa famille.

Night and Day

**Superette
Librairie
Lotto**

Ouvert 7 jours/7

www.night-shop.com

Boucherie, dépôt de pains, tabacs,
alcools, bières, téléphone, friandises,...

**263, chaussée de Nivelles
5020 Temploux**

Tél.: +32 81 56 84 90

Fax : +32 81 56 65 96

email: temploux@night-shop.com

Jumelage: septembre 2004



2004 marque le 46^e anniversaire de jumelage avec Saint-Fargeau-Ponthierry. A cette occasion, nos amis Thierry-pontains seront de retour à Temploux le premier week-end de septembre.

Voici le programme:

- ◇ vendredi **3 septembre**:
arrivée de nos amis vers 18h.30. Verre de bienvenue, répartition dans les familles.
- ◇ samedi **4 septembre**: journée libre.

◇ dimanche **5 septembre**: à partir de 11h.30, apéritif suivi du repas du jumelage.
A 18h.30, départ de nos amis français.

◇ Ouverture du musée les 3 et 5 septembre.

Nous encourageons vivement cette initiative et incitons la population de Temploux à y participer aux côtés de nos amis d'outre-Quievrain.

Comme par le passé, toutes les personnes désirant participer à ce repas sont les bienvenues. Le nombre de couverts étant limité et tenant compte des repas

réservés pour les familles jumelées, nous vous invitons à vous inscrire sans tarder et uniquement chez André Vranckx, chemin de Moustier, 10 à Temploux (081/56.70.75);
dernier délai, le 15 août.

Le prix de ce menu est fixé à 30 € pour les adultes et à 15 € pour les enfants de moins de 12 ans, montants que vous pouvez verser sur le compte du comité du jumelage de Temploux: 800-2041413-29

Ce repas est préparé par le traiteur Luc Stiénon déjà bien connu à Temploux pour être le fournisseur de la Confrérie des fabricants de vins de fruit lors de leur banquet annuel.

Le comité du jumelage

Au menu

Apéritif et zakouskis



Filet de Saint-Pierre

Moutarde verte à la pierre



Soupe de poisson

Copeaux de la Molignée



Carré désossé façon Grand-mère

Légumes primeurs en jardinière



Assiettes de profiteroles et ses
deux sauces



Saveur du brésil



Vos TRAVAUX de JARDIN

Abattage • Elagage
Taille • Désouchage

Création • Entretien
Décoration • Plantations

Pose de clôtures

Effectués par un professionnel

Cyprien MESKENS

Diplômé en Horticulture
Spécialisé Grimpeur élagueur

Rue Saint-Antoine, 29

5020 TEMPLoux

Tél. 081-732 314

GSM 0476-716 442

DEVIS
GRATUITS



**Venez admirer ces
merveilles le
dimanche
11 juillet 2004**



**Balade d'ancêtres
(plus de 25 ans)
« Sorte de la
Meuse »**

**Grand rassemblement et exposition des
véhicules dès 8 heures 30
sur la place de l'église.**

**Départ à 9h.30
pour une balade d'environ 80 km**

Dîner à Heer-sur-Meuse

**Retour des voitures prévu vers 17 heures
pour une remise de prix.**

**Une organisation du Garage Ford
Jeanmart et Guillaume**

Pour plus de renseignements au 081/56.67.03

A tous les amateurs de « luxe, calme et volupté »,
*je vous propose de découvrir mes peintures
sur toiles et sur meubles lors de*
journées portes ouvertes,
les 10 et 11 juillet 2004, de 14 à 18 heures
dans mon atelier, rue Saint-Antoine, 20 à Temploux

*Cette incursion dans l'univers coloré et onirique de l'art
vous permettra, je l'espère, de faire abstraction de la
grisaille quotidienne, de la morosité politique,
de l'incertitude du futur, le temps d'une visite sereine*

A bientôt !

Michèle GRUSELLE

1944- Temploux libéré

Il y a 60 ans, le 3 septembre 1944 vers 12 h. 30, l'armée américaine du général Dempsey débouchant de la route de Spy libérait Temploux des occupants allemands. Sur le parcours des libérateurs, hommes, femmes, enfants acclamaient les soldats américains. Les drapeaux belges et alliés, après avoir dormi quatre ans au fond des tiroirs arboraient de nouveau nos fenêtres¹.

Au milieu de la liesse populaire, le sort de nos prisonniers angoissait bien des familles. Le 4 septembre, les Américains reprenaient la route vers le Rhin laissant aux résistants le soin de nettoyer la région. Ce nettoyage consistait à faire prisonniers un maximum d'Allemands retardataires cherchant à regagner leur pays pour reformer une nouvelle armée. Tel était le but des fanatiques S.S.

**Le dimanche 5 septembre prochain,
les anciens combattants et prisonniers de guerre
commémoreront le 60^e anniversaire de la libération de Temploux.**

Nous invitons la population à participer à cette manifestation du souvenir.

La F.N.C.

La F.N.A.P.G.

(1) *Temploux Infos* a consacré un numéro spécial (toujours disponible) à la libération du village - n° 125 de septembre 1994.



B R O C A N T E

21 & 22 AOUT 2004

Cette année encore, Temploux va devenir l'espace d'un week-end le plus grand grenier du pays. Vous le savez, cette organisation n'est pas une mince affaire. Si vous voulez rejoindre les centaines de bénévoles qui y travaillent, merci de téléphoner au 081/56.73.17; c'est le numéro de la permanence où vous pourrez obtenir tous les renseignements sur cette vingt-septième brocante.

Avant de découvrir les résultats des deux dernières années et les lots du concours autocollants, sachez encore que le dessin de l'affiche 2004 a été réalisé par Eric Lenaerts, auteur notamment de *La fugitive* (Casterman).

	2003	2002
Recettes		
Recettes des stands	211.769	165.934
Emplacements brocante	59.497	58.852
Autres rentrées	14.639	12.180
	285.905	236.966
Dépenses		
Stands		
Matières premières	82.734	74.314
Matériel	27.986	26.891
Assurance, sécurité, personnel	9.945	8.566
Organisation brocante		
Chapiteaux, sonorisation	16.208	18.122
Taxe Ville	11.899	11.899
Déchets	3.200	3.049
Animations	6.738	5.939
Publicité	18.345	18.481
Divers	7.890	7.961
	184.945	175.222
Bénéfice	100.960	61.744
Répartition du bénéfice		
Associations de Temploux	17.232	17.591
Associations extérieures	4.250	1.240
Plaine de sports	30.000	6.300
Vestiaires du RFC Temploux	74.368	



C O N C O U R S A U T O C O L L A N T S

Vous avez reçu dans votre boîte aux lettres l'autocollant 2004 vous permettant de faire la publicité de la brocante (c'est le but) mais aussi de remporter un des trois superbes cadeaux mis en jeu cette année.

Période jusqu'au 11 juillet

Une demi-journée de remise en forme à l'institut de beauté *Laurent D*

- ♦ Enveloppement à base d'algues (ALGOTHERM)
- ♦ Gommage corps complet
- ♦ Massage relaxant
- ♦ Soins du visage aux aromatiques
- ♦ Maquillage

Période du 12 juillet au 1er août

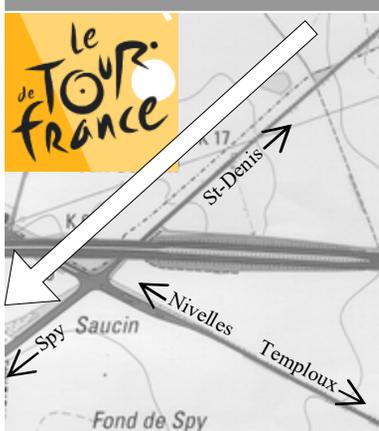
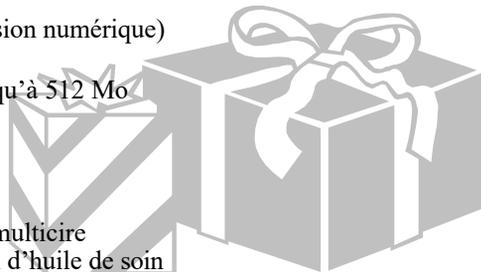
Un appareil photo digital *Fuji A210*

- ♦ résolution 3,2 megapixels
- ♦ Zoom optique 3x (9,6 en extension numérique)
- ♦ Mode vidéo (10 images/sec.)
- ♦ Mémoire 16 Mb extensible jusqu'à 512 Mo
- ♦ Avec piles et logiciels.

Période du 2 au 20 août

Un set *BaByliss*

- ♦ Ensemble complet d'épilation multicire avec cartouches, bandes, flacon d'huile de soin
- ♦ Bigoudis ultra rapides.



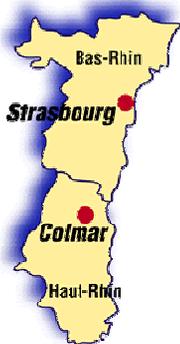
Le tour à Temploux

Le **4 juillet**, la première étape du Tour de France Liège-Charleroi passera à Temploux (sur un petit kilomètre seulement). Les coureurs viendront du carrefour de Didi, traverseront le carrefour de Saucin et se dirigeront vers Spy. Si l'horaire est respecté, il sera 15 heures 30.

Le lendemain **5 juillet**, l'arrivée de la deuxième étape Charleroi-Namur aura lieu Boulevard Cauchy vers 17 h. 20.

Rens. www.tourdefrance.namur.be

Voyage en Alsace les 6, 7 et 8 août



Ce voyage de trois jours en car quatre étoiles nous permettra bien sûr de parcourir les vignobles alsaciens (dégustations) mais aussi de découvrir une région oh combien attachante par son patrimoine et ses sites naturels.

Au programme:

- 1er jour: Obernai, Mont Saint-Odile, route des vins
- 2è jour: Colmar, Riquewihr, Kaysersberg, Turckheim
- 3è jour: Route des crêtes, col de la Schlucht, col du Bonhomme, Strasbourg (visite de la vieille ville)

Participation aux frais: 198 €. Ce prix comprend le voyage en car et la pension complète du soir du premier jour au matin du troisième jour. Le prix ne comprend pas le supplément single: 23 €.

Renseignements et inscriptions: Chantal Montfort 081/56.90.96

Spectacle musical le 11 septembre (salle St-Hilaire)

60 années nous séparent de la libération de la Belgique et plus particulièrement de Timploux, 60 années pendant lesquelles notre pays si complexe a su vivre en paix. Pour ne pas oublier, pour apprendre à connaître ce qu'a été la vie de nos parents, grands-parents durant cette période de guerre, nous vous invitons à une évocation en chanson. Reflet d'une époque faite de souffrance, de disette mais aussi de solidarité où l'on se serrait les coudes pour mieux résister à l'adversité.

'1944-2004 les soixante de la libération'

Écrit et réalisé par Victor Gravy, ce spectacle vous est proposé par la troupe « Les Nerviens de Presles »

18h.30	Bureau
19h.	Introduction musicale par la chorale <i>Balaio</i>
19h.45:	présentation du spectacle
20h.	Spectacle musical

Participation aux frais: **2 Euros**

(Vu la capacité de la salle, nous vous recommandons vivement de réserver vos places)

Pré-vente et réservation: M. Dewez Bernard, chemin de Moustter, 14
(tél. 0851/56.84.51)

NOUVEAU A TEMPLOUX

Friterie, snack et mini-boucherie chaussée de Nivelles, 270

Sylvie et Christophe seront heureux de vous accueillir dans leur nouvel établissement
Notre friterie snack vous proposera des produits fabriqués MAISON dans nos ateliers.

La mini boucherie-charcuterie est un service de viande préemballée en colis ou au détail; le patron est à la découpe et à la fabrication des charcuteries.



OUVERTURE PRÉVUE EN JUILLET (APRES LE 15)

OUVERT DU MARDI AU JEUDI DE 9H.30 à 22H.
LES VENDREDI ET SAMEDI JUSQUE 24H.
LE DIMANCHE JUSQUE 22H.
Fermeture prévue le lundi, sauf férié

*Pour tout renseignement et commande de viande
? 081/ 56.95.70*

Pour l' ouverture un apéro maison vous sera offert



**PROTECTION
FINANCIÈRE**

***A Temploux,
l'agence AXA Banque
vous offre
conseils et services
pour **vo**tre protection
financière
et **vo**tre confort:***

Vivre Confiant

- ? **Epargne et placements**
- ? **Prêts à tempérament, crédits logement, crédits professionnels**
- ? **Moyens de paiements**
- ? **Toutes assurances**
- ? **Visites à domicile en cas de difficultés de déplacement.**



**Nous sommes à votre disposition
du lundi au vendredi
de 9h à 12h 30 et de 14h à 18h.
Fermeture le mercredi après-midi.**

Bureau REMACLE R.
Rue Carrière Garot, 15
**(en descendant vers *l'Essentiel*,
prendre à gauche avant la boulangerie)**

 **081/56.69.86 ou 081/56.77.19**

 **081/56.96.86**

www.axa.be